



Dicastero opere pubbliche e ambiente

Servizi urbani e ambiente

El Cunvént 3

6513 Monte Carasso

T +41 (0) 58 203 16 40

servizi.urbani@bellinzona.ch

Funzionario incaricato:

Simone Romini

6 agosto 2019

BOLLETTINO MUNICIPALE

"SUA/19/14"

Il **Municipio di Bellinzona** mette a pubblico concorso

- **OPERE DA IMPRESARIO FORESTALE - GESTIONE DELLE NEOFITE NEL QUARTIERE DI BELLINZONA - 2019-2024**

1. Committente

Municipio di Bellinzona, Dicastero opere pubbliche e ambiente, Servizi urbani e ambiente, El Cunvént 3, 6513 Monte Carasso, 0041 58 203 16 40, e-mail: servizi.urbani@bellinzona.ch

2. Oggetto

Gli interventi oggetto del concorso consistono nella gestione intensiva di sette specie di neofite invasive prioritarie. I lavori comprenderanno il taglio, la cercinatura, lo sradicamento, l'estirpazione manuale e lo sfalcio di queste specie, disseminate in focolai di varie dimensioni all'interno del territorio del Quartiere di Bellinzona durante il periodo 2019-2024.

3. Tipo di procedura

Il concorso è soggetto al Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) del 25 novembre 1994 / 15 marzo 2001 ed al Regolamento di applicazione della RLCPubb e del CIAP del 12 settembre 2006 e successive norme integrative e sarà aggiudicato nell'ambito di una procedura libera ai sensi dell'art. 12 cpv. 1 lett. a) del CIAP.

4. Criteri di idoneità

Sono abilitate a concorrere le ditte operanti nel ramo dei lavori forestali e che rispettano le seguenti condizioni:

- a) La ditta offerente deve ottemperare i seguenti criteri d'idoneità: Art. 34 del RLCPubb/CIAP del 12.09.2006.
- b) Oltre a ottemperare i criteri di idoneità previsti dall'art. 34 del RLCPubb/CIAP, con la firma

dell'offerta i concorrenti si impegnano a rispettare, per tutta la durata del contratto, le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di lavoro (CCL) validi al momento dell'inoltro dell'offerta vigenti in Canton Ticino e il rispetto del pagamento dei contributi previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006.

Inoltre autorizzano le preposte Commissioni paritetiche cantonali (CPC) a effettuare i relativi controlli. In caso di inadempienza il committente applicherà i provvedimenti necessari che, in situazioni gravi, possono portare anche alla rescissione del contratto.

c) Per le ditte aventi sede e/o domicilio in Svizzera, fa stato il rispettivo CCL di categoria vigente nel Cantone di appartenenza della ditta.

d) Per le ditte aventi sede e/o domicilio all'Estero, fa stato il rispetto del corrispettivo CCL di categoria vigente nello Stato estero.

e) Non sono per contro ammesse alla gara di appalto le ditte che presentano dichiarazioni del rispetto del CCL di categoria, ma che non occupano nessun dipendente. In tal caso l'offerta sarà ritenuta scarta. La ditta offerente, in ossequio all'art. 37 cpv. 1 del RLCPubb / CIAP deve disporre al momento dell'inoltro dell'offerta della necessaria manodopera per svolgere la commessa oggetto dell'appalto.

f) La ditta offerente deve essere iscritta al Registro Svizzero di commercio o dello Stato estero da almeno 2 anni dalla data di scadenza del concorso.

g) Sono ammesse a partecipare al concorso in oggetto le ditte che hanno alle loro dipendenze almeno 1 selvicoltore con attestato federale di capacità (AFC) o titolo equivalente. Con riferimento agli art. 48 della RLFO e direttiva CFSL Lavori Forestali n° 2134, il committente esige dall'offerente il seguente requisito: L'uso della motosega in cantiere solo da parte di personale formato con attestato di competenza Modulo E28 (WVS) o equivalente (frequenza di un corso "Basi del taglio legname" della durata minima di 5 giorni).

h) Per le ditte estere:

Devono soddisfare i disposti dell'Art. 34 cpv.1 lettera a) del RLCPubb / CIAP del 12.09.2006.

5. Termine e modalità d'iscrizione alla gara

L'iscrizione è obbligatoria. Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi sul sito www.simap.ch entro **martedì 20 agosto 2019**.

6. Sopralluogo tecnico

È previsto il sopralluogo tecnico obbligatorio, **venerdì 23 agosto 2019 alle ore 09:00**, presso la sede dei Servizi urbani e ambiente della Città di Bellinzona in El Cuvént 3, 6513 Monte Carasso, Svizzera.

7. Informazioni

Indicazioni tecniche supplementari possono essere richieste - in forma scritta o per e-mail - a OIKOS Consulenza e ingegneria ambientale Sagl, Via Riale Righetti 20a, 6503 Bellinzona Carasso, Svizzera, Tel. 0041 91 829 16 81, e-mail: info@oikos.swiss, entro **martedì 27 agosto 2019**. Domande pervenute dopo detto termine non saranno prese in considerazione. Sarà data risposta per iscritto a tutti i partecipanti entro **venerdì 30 agosto 2019**. Da riportare come

riferimento sulla lettera o nell'oggetto della mail: "INTERVENTI DI GESTIONE DELLE NEOFITE NEL QUARTIERE DI BELLINZONA 2019-2024".

8. Modifiche modulo di offerta

Non sono ammesse modifiche, aggiunte e/o manomissioni del capitolato e modulo d'offerta come pure la concessione di sconti e/o ribassi non richiesti.

9. Varianti

Non sono ammesse varianti se non per le posizioni dove espressamente indicato.

10. Criteri di aggiudicazione

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente, tenuto conto dei seguenti criteri, con le rispettive ponderazioni:

- Attendibilità del prezzo	20 %
- Economicità	55 %
- Referenze	10 %
- Unità lavorative	15 %

11. Termine e modalità di consegna dei documenti di gara

Gli iscritti alla gara riceveranno gli atti di appalto in forma cartacea (2 copie) con la busta risposta. In mancanza di una rinuncia scritta prima della scadenza del concorso, ai concorrenti che non inoltreranno l'offerta, saranno addebitati i costi di riproduzione della documentazione inviata, valutati in CHF 50.00 (IVA esente).

12. Termine e modalità d'inoltro delle offerte

Le offerte dovranno pervenire in busta chiusa, utilizzando l'apposita busta inviata, con l'indicazione esterna "SUA/19/14 - Opere da impresario forestale - Gestione delle neofite nel Quartiere di Bellinzona - 2019-2024", Piazza Nosetto, 6500 Bellinzona, Svizzera, **entro le ore 14.00 di lunedì 16 settembre 2019.**

13. Apertura delle offerte

Le offerte saranno aperte in seduta pubblica presso il Municipio di Bellinzona, **lunedì 16 settembre 2019** subito dopo l'orario di scadenza. Il verbale d'apertura sarà consultabile al più tardi il giorno dopo la scadenza, sul sito: www.bellinzona.ch (Albo/Commesse pubbliche).

14. Termine e modalità di ricorso

Contro il bando e i documenti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale, entro 10 giorni dalla data di intimazione degli atti di concorso.

Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

Appel d'offres (résumé)

1 Titre de l'appel d'offres

Appel d'offres pour travaux forestiers - Gestion des néophytes dans le quartier de Bellinzona - années 2019-2024.

2 Objet de l'appel d'offres

Selon les caractéristiques décrites au point 2 (italien).

3 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice:

Municipio di Bellinzona, Dicastero opere pubbliche e ambiente, Servizi urbani e ambiente, El Cunvént 3, 6513 Monte Carasso, Suisse, téléphone: 0041 58 203 16 40, e-mail: servizi.urbandi@bellinzona.ch.

Service organisateur/Entité organisatrice:

OIKOS Consulenza e ingegneria ambientale Sagl, Via Riale Righetti 20 a, 6503 Bellinzona-Carasso, Suisse, téléphone: 0041 91 829 16 81, e-mail: info@oikos.swiss.

4 Inscriptions et informations

Inscription au concours:

Sous le site www.simap.ch, jusu'au **20 août 2019**.

Informations:

D'éventuelles questions concernant l'appel d'offres sont à envoyer par écrit (ou par e-mail) à l'adresse suivante: OIKOS Consulenza e ingegneria ambientale Sagl, Via Riale Righetti 20a, 6503 Bellinzona Carasso, Suisse, e-mail: info@oikos.swiss, jusu'au **27 août 2019**. Les questions qui parviendront au-delà de cette date ne seront pas prises en considération.

5 Inspection obligatoire

L'inspection obligatoire se tiendra le 23 août 2019, à l'adresse suivante: El Cunvént 3, 6513 Monte Carasso, Suisse, rendez-vous à 09.00 heures.

6 Echéance de l'appel d'offres

L'offre devra nous parvenir sous pli fermé, en utilisant l'enveloppe appropriée envoyée, avec la mention externe suivante: "SUA/19/14 - Opere da impresario forestale - Gestione delle neofite nel Quartiere di Bellinzona - 2019-2024", à l'adresse suivante: Piazza Nosetto, 6500 Bellinzona, Suisse, au plus tard le **16 septembre 2019, à 14.00 heures**.

7 Ouverture des appels d'offres

Le plis reçus seront ouverts immédiatement, en séance publique, chez Piazza Nosetto, 6500 Bellinzona, Suisse, le 16 septembre 2019, à 14.00 heures.

8 Recours

Les candidats ont la faculté de faire recours auprès du Tribunale cantonale amministrativo contre cet appel d'offres et le cahier des charges dans les 10 jours qui suivent la date dès le 6 août 2019.

IL MUNICIPIO

